

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 97

21 April 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 791/77 of 20 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 792/77 of 20 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 793/77 of 20 April 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 794/77 of 20 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- Commission Regulation (EEC) No 795/77 of 20 April 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 796/77 of 19 April 1977 re-establishing the levying of the customs duties on other mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, falling within subheading 31.02 C, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 797/77 of 19 April 1977 re-establishing the levying of the customs duties on other sheep and lambskin leather falling within subheading 41.03 B II, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 798/77 of 19 April 1977 re-establishing the levying of the customs duties on broom and brush bodies and handles of wood, falling within subheading 44.25 ex B, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply 15

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 799/77 of 20 April 1977 amending Regulation (EEC) No 142/77 fixing an additional rate for determining the quantities of alcohol to be delivered as part of the wine deliveries for the 1976/77 wine-growing year	17
★ Commission Regulation (EEC) No 800/77 of 20 April 1977 amending, as regards products which are subject to monetary compensatory amounts, Regulation (EEC) No 572/76 fixing the monetary compensatory amounts	18
★ Commission Regulation (EEC) No 801/77 of 20 April 1977 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat	23
Commission Regulation (EEC) No 802/77 of 20 April 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26
Commission Regulation (EEC) No 803/77 of 20 April 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	27

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/289/EEC :

★ Commission Decision of 23 March 1977 authorizing Ireland to take protective measures in respect of certain processed agricultural products under Article 135 of the Act of Accession	29
--	----

77/290/ECSC :

★ Commission Decision of 5 April 1977 authorizing the joint-buying of rolled steel products by the steel distribution undertakings participating in 'Stahlring GbR' and the purchasing company called 'Stahlring GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft'	33
---	----

77/291/EEC :

★ Commission Decision of 18 April 1977 concerning the replacement of a member of the Advisory Committee on Customs Matters	37
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 791/77
of 20 April 1977
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.64
10.01 B	Durum wheat	144.50 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	71.45 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	53.95
10.04	Oats	49.98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58.53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	68.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	70.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	133.18
11.01 B	Rye flour	111.90
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234.52
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.48

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 792/77

of 20 April 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 793/77
of 20 April 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 757/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 92, 14. 4. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.d. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ / ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	88.54	41.27
	b) Long grain	113.19	53.60
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	110.67	52.34
	b) Long grain	141.49	67.75
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	163.30	71.75
	b) Long grain	246.23	113.25
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	173.92	76.71
	b) Long grain	263.96	121.73
	C. Broken rice :	60.97	27.99

(1) Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 794/77**of 20 April 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 758/77 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 92, 14. 4. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.s. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 795/77

of 20 April 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1(1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5(2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1977.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	 12.00 14.57 ⁽¹⁾ 8.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 796/77

of 19 April 1977

re-establishing the levying of the customs duties on other mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, falling within subheading 31.02 C, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 20 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at

any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas in respect of other mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, falling within subheading 31.02 C, the ceiling, calculated as indicated above, should be 3 108 000 units of account, and therefore the maximum amount is 621 600 units of account; whereas on 8 April 1977, the amounts of imports into the Community of other mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, falling within subheading 31.02 C, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia:

CCT heading No	Description of goods
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous: C. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 797/77

of 19 April 1977

re-establishing the levying of the customs duties on other sheep and lambskin leather falling within subheading 41.03 B II, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territo-

ries — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of other sheep and lambskin leather, falling within subheading 41.03 B II, the ceiling, calculated as indicated above, should be 2 558 000 units of account, and therefore the maximum amount is 1 279 000 units of account; whereas on 8 April 1977, the amounts of imports into the Community of other sheep and lambskin leather, falling within subheading 41.03 B II, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

CCT heading No	Description of goods
41.03	Sheep and lambskin leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 798/77

of 19 April 1977

re-establishing the levying of the customs duties on broom and brush bodies and handles of wood, falling within subheading 44.25 ex B, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products of the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in ques-

tion originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of broom and brush bodies and handles of wood, falling within subheading 44.25 ex B, the ceiling, calculated as indicated above, should be 1 164 000 units of account, and therefore the maximum amount is 349 200 units of account; whereas on 8 April 1977, the amounts of imports into the Community of broom and brush bodies and handles of wood, falling within subheading 44.25 ex B, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

CCT heading No	Description of goods
44.25	Wooden tools, tool bodies, tool handles, broom and brush bodies and handles; boot and shoe lasts and trees of wood: ex B. Other: broom and brush bodies and handles of wood

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 799/77
of 20 April 1977

amending Regulation (EEC) No 142/77 fixing an additional rate for determining the quantities of alcohol to be delivered as part of the wine deliveries for the 1976/77 wine-growing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/77 ⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 142/77 of 25 January 1977 fixing an additional rate for determining the quantities of alcohol to be delivered as part of the wine deliveries for the 1976/77 wine-growing year ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 347/77 ⁽⁴⁾, provides that applications for approval of distillation contracts must be submitted before 15 April 1977; whereas the quantities for which producers must conclude contracts are to be calculated by the competent authorities in accordance with the criteria laid down in that Regulation, namely the yield per hectare, the colour of the wines and the alcoholic strength, broken down according to production region; whereas, due to the very large number of producers involved, the authorities cannot supply all of them in good time with the information required in order to conclude the contracts; whereas it is therefore necessary, so that producers can comply with the rules, to postpone by two months the date initially fixed for the submission of application for approval of

contracts and to change also the dates concerning the distillation operations and the communication from Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 142/77 is amended as follows:

- (a) In Article 2 (1) the date '15 April 1977' is replaced by '15 June 1977';
- (b) In Article 2 (2) the date '30 April 1977' is replaced by '30 June 1977';
- (c) In Article 2 (3) the date '31 July 1977' is replaced by '15 August 1977';
- (d) In Article 6 (1) the date '31 May 1977' is replaced by '31 July 1977';
- (e) In Article 6 (4) the date '30 June 1977' is replaced by '30 September 1977'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 26. 1. 1977, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 19. 3. 1977, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 800/77**of 20 April 1977****amending, as regards products which are subject to monetary compensatory amounts, Regulation (EEC) No 572/76 fixing the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 736/77 ⁽⁴⁾;

Whereas the monetary compensatory amounts do not apply to all products not covered by Annex II to the Treaty obtained from agricultural products and governed by special rules adopted under Article 235; whereas, on the other hand, all the relevant basic agricultural products are subject to the said amounts;

Whereas such a situation may lead to distortion of competition, having regard to the high level of the monetary compensatory amounts currently applicable; whereas, in the case of the processed products not subject to monetary compensatory amounts, the difference in prices of the basic products has become so marked as to have a considerable effect on the conditions of competition of the processed products, having regard to the characteristics of the market in certain sensitive products;

Whereas it is necessary to remedy that situation by introducing the amounts in question for the latter non-Annex II products;

Whereas a transitional period is required for the introduction of those amounts to allow time for the trade to adjust to them;

Whereas the list of non-Annex II products subject to monetary compensatory amounts should be reviewed by the end of the year in the light of the economic situation of those products;

Whereas the Management Committees for Cereals, Sugar, Poultrymeat and Eggs and Milk and Milk Products have not delivered opinions within the time limits set by their respective chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 is replaced by Part 8 of the Annex to this Regulation, subject to an adjustment of the amounts by reference to the changes in the exchange rates referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on 25 April 1977.

2. It shall apply with effect from 23 May 1977.

In respect of the products listed in Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 falling within Tariff subheadings 17.04 D, 18.06 B, 18.06 C, 19.08 B and 21.07 C, monetary compensatory amounts shall not apply beyond 31 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 105, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 7. 4. 1977, p. 26.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia, Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	7,23	15,50	1,06	3,921	1,510	4 537	20,38
17.04 D I b) 1	3,84	—	—	2,268	0,840	2 413	10,84
17.04 D I b) 2	5,50	—	—	3,238	1,201	3 451	15,50
17.04 D I b) 3 aa)	7,15	15,00	1,05	4,209	1,561	4 489	20,16
17.04 D I b) 3 bb)	7,49	16,00	1,10	4,352	1,649	4 699	21,11
17.04 D I b) 4	8,52	18,00	1,25	5,021	1,861	5 345	24,01
17.04 D I b) 5	9,01	19,50	1,33	5,361	1,978	5 654	25,39
17.04 D I b) 6	9,50	20,50	1,40	5,701	2,096	5 962	26,78
17.04 D I b) 7	9,70	20,50	1,43	5 883	2,153	6 089	27,34
17.04 D I b) 8	10,19	22,00	1,50	6,223	2,270	6 397	28,73
17.04 D II a)	14,15	30,00	2,08	7,705	1,788	7 023	35,82
17.04 D II b) 1	12,65	27,00	1,86	7,077	1,513	6 085	31,60
17.04 D II b) 2	14,84	31,50	2,18	8,375	1,993	7 460	37,78
17.04 D II b) 3	14,21	30,50	2,09	8,167	2,181	7 524	37,00
17.04 D II b) 4	12,11	26,00	1,78	7,164	2,181	6 856	32,50
18.06 B I	5,64	—	—	3,444	0,827	2 916	14,53
18.06 B II a)	12,28	26,50	1,81	6,840	1,251	5 570	29,93
18.06 B II b)	17,56	37,50	2,58	9,726	1,655	7 773	42,39
18.06 C I	12,60	27,00	1,85	6,866	1,347	5 863	31,03
18.06 C II a) 1	4,89	—	—	2,948	1,075	3 030	13,61
18.06 C II a) 2	5,90	12,50	0,87	3,603	1,314	3 704	16,63
18.06 C II b) 1	10,75	23,00	1,58	6,248	1,684	5 723	28,05
18.06 C II b) 2	12,95	27,50	1,91	7,450	1,852	6 641	33,25
18.06 C II b) 3	15,05	32,00	2,22	8,565	1,935	7 406	37,96
18.06 C II b) 4	17,70	37,50	2,60	10,008	2,137	8 508	44,19

No du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland FL/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	21,78 ⁽¹⁾	46,50 ⁽¹⁾	3,20 ⁽¹⁾	13,298 ⁽¹⁾	1,848 ⁽¹⁾	9 303 ⁽¹⁾	51,83 ⁽¹⁾
18.06 D I b)	21,78	46,50	3,20	13,298	1,848	9 303	51,83
18.06 D II a) 1	12,41	26,50	1,83	7,122	1,733	6 305	31,73
18.06 D II a) 2	12,41	26,50	1,83	7,122	1,733	6 305	31,73
18.06 D II b) 1	38,51	82,00	5,67	21,093	3,097	16 279	91,28
18.06 D II b) 2 aa)	20,88	44,50	3,07	11,778	2,458	9 946	51,93
18.06 D II b) 2 bb)	38,51	82,00	5,67	21,093	3,097	16 279	91,28
18.06 D II c)	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾
19.04	6,86	14,50	1,01	3,724	1,434	4 309	19,35
19.08 B I a)	5,36	—	—	3,275	1,195	3 367	15,12
19.08 B I b)	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
19.08 B II a)	2,37	—	—	1,244	0,516	1 491	6,69
19.08 B II b) 1	5,06	—	—	2,882	1,114	3 174	14,26
19.08 B II b) 2	13,75	29,50	2,02	7,071	1,766	6 798	34,75
19.08 B II c) 1	6,13	13,00	0,90	3,537	1,353	3 847	17,28
19.08 B II c) 2	14,82	31,50	2,18	7,726	2,005	7 471	37,77
19.08 B II d) 1	7,74	16,50	1,14	4,519	1,711	4 858	21,82
19.08 B II d) 2	16,43	35,00	2,42	8,708	2,363	8 481	42,31
19.08 B III a) 1	4,16	—	—	2,178	0,904	2 609	11,72
19.08 B III a) 2	15,02	32,00	2,21	7,414	1,719	7 138	37,33
19.08 B III b) 1	5,77	—	—	3,160	1,262	3 619	16,25
19.08 B III b) 2	14,46	31,00	2,13	7,349	1,914	7 242	36,74
19.08 B III c) 1	8,45	18,00	1,24	4,798	1,860	5 302	23,81
19.08 B III c) 2	15,71	33,50	2,31	8,193	2,199	8 030	40,28
19.08 B IV a) 1	5,94	12,50	0,87	3,111	1,291	3 327	16,74
19.08 B IV a) 2	11,73	25,00	1,73	5,903	1,726	6 142	30,40
19.08 B IV b) 1	6,95	15,00	1,02	3,782	1,520	4 364	19,60
19.08 B IV b) 2	14,73	31,50	2,17	7,444	1,970	7 411	37,50
19.08 B V a)	7,12	15,00	1,05	3,733	1,549	4 472	20,08
19.08 B V b)	7,60	16,00	1,12	4,077	1,659	4 773	21,44
21.07 C I	5,64	—	—	3,444	0,827	2 916	14,53
21.07 C II a)	12,28	26,50	1,81	6,840	1,251	5 570	29,93
21.07 C II b)	17,56	37,50	2,58	9,726	1,655	7 773	42,39
21.07 D I a) 1	26,62	57,00	3,92	16,255	2,068	11 096	62,75
21.07 D I a) 2	39,64	84,50	5,83	21,640	3,026	16 524	93,44
21.07 D I b) 1	2,37	—	—	1,445	0,184	986	5,58
21.07 D I b) 2	4,85	—	—	2,645	0,370	2 020	11,42
21.07 D I b) 3	35,24	75,50	5,19	19,236	2,690	14 688	83,06
21.07 D II a) 1	29,58 ⁽³⁾	63,00 ⁽³⁾	4,35 ⁽³⁾	18,061 ⁽³⁾	2,298 ⁽³⁾	12 329 ⁽³⁾	69,72 ⁽³⁾
21.07 D II a) 2	42,89	91,50	6,31	26,189	3,332	17 876	101,09

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 D II a) 3	54,72	117,00	8,05	33,414	4,251	22 808	128,98
21.07 D II a) 4	78,38	167,00	11,53	47,863	6,089	32 671	184,75
21.07 D II b)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)
21.07 F II a) 1	8,81	19,00	1,30	4,809	0,673	3 672	20,77
21.07 F II a) 2 aa)	11,18	24,00	1,65	6,053	1,189	5 163	27,46
21.07 F II a) 2 bb)	12,37	26,50	1,82	6,675	1,447	5 908	30,81
21.07 F II a) 2 cc)	13,56	29,00	2,00	7,298	1,705	6 653	34,15
21.07 F II b) 1	10,31	22,00	1,52	5,726	1,007	4 615	25,00
21.07 F II b) 2 aa)	12,26	26,00	1,80	6,708	1,428	5 836	30,48
21.07 F II b) 2 bb)	13,44	28,50	1,98	7,330	1,686	6 581	33,83
21.07 F II c) 1	11,49	24,50	1,69	6,447	1,270	5 355	28,33
21.07 F II c) 2 aa)	13,87	29,50	2,04	7,691	1,786	6 846	35,02
21.07 F II c) 2 bb)	14,76	31,50	2,17	8,158	1,980	7 405	37,53
21.07 F II d) 1	13,64	29,00	2,01	7,757	1,748	6 702	34,37
21.07 F II d) 2	15,72	33,50	2,31	8,845	2,200	8 006	40,23
21.07 F II e)	16,86	36,00	2,48	9,722	2,465	8 722	43,45
21.07 F III a) 1	17,62	37,50	2,59	9,618	1,345	7 344	41,53
21.07 F III a) 2 aa)	19,99	42,50	2,94	10,862	1,861	8 835	48,23
21.07 F III a) 2 bb)	21,18	45,50	3,12	11,484	2,120	9 580	51,57
21.07 F III b) 1	19,12	41,00	2,81	10,535	1,680	8 287	45,76
21.07 F III b) 2	21,07	45,00	3,10	11,517	2,100	9 508	51,25
21.07 F III c) 1	20,30	43,50	2,99	11,255	1,943	9 027	49,09
21.07 F III c) 2	22,38	47,50	3,29	12,344	2,394	10 332	54,95
21.07 F III d) 1	22,45	48,00	3,30	12,566	2,421	10 374	55,14
21.07 F III d) 2	23,34	49,50	3,43	13,032	2,614	10 933	57,65
21.07 F III e)	24,06	51,50	3,54	13,548	2,779	11 384	59,68
21.07 F IV a) 1	26,43	56,50	3,89	14,427	2,017	11 016	62,30
21.07 F IV a) 2	28,80	61,50	4,24	15,671	2,534	12 507	68,99
21.07 F IV b) 1	27,93	59,50	4,11	15,344	2,352	11 959	66,53
21.07 F IV b) 2	29,46	63,00	4,33	16,144	2,684	12 917	70,83
21.07 F IV c)	29,11	62,00	4,28	16,065	2,615	12 699	69,86
21.07 F V a) 1	39,64	84,50	5,83	21,640	3,026	16 524	93,44
21.07 F V a) 2	40,24	86,00	5,92	21,951	3,155	16 897	95,12
21.07 F V b)	40,72	87,00	5,99	22,295	3,265	17 197	96,47
21.07 F VI à F IX	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)
29.04 C III a) 1	6,25	13,50	0,92	3,389	1,305	3 921	17,61
29.04 C III a) 2	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
29.04 C III b) 1	8,90	19,00	1,31	4,828	1,859	5 586	25,09
29.04 C III b) 2	13,73	29,50	2,02	8,384	3,059	8 619	38,71

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland FL/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
35.05 A	6,86	14,50	1,01	3,724	1,434	4 309	19,35
38.19 T I a)	6,25	13,50	0,92	3,389	1,305	3 921	17,61
38.19 T I b)	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
38.19 T II a)	8,90	19,00	1,31	4,828	1,859	5 586	25,09
38.19 T II b)	13,73	29,50	2,02	8,384	3,059	8 619	38,71

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenu dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's vervaardigd uit suiker, cacao-poeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(2) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(2) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(2) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(2) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(2) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(2) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kamen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 801/77

of 20 April 1977

on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat⁽¹⁾, as amended by Regu-
lation (EEC) No 367/76⁽²⁾, and in particular Articles 5
(4) and 7 (2) thereof,

Whereas intervention measures may be taken in
respect of pigmeat if, on the representative markets of
the Community, the average price for pig carcasses is
less than 103 % of the basic price and is likely to
remain below that level;

Whereas for some weeks the market situation has
been characterized by a marked fall in prices,
although these were already below the level
mentioned; whereas, in view of seasonal and cyclical
trends, this situation could persist;

Whereas intervention measures must therefore be
taken; whereas these can be limited to the granting of
private storage aid;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2763/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting private storage aid for pigmeat⁽³⁾
provides that the period of storage can be curtailed or
extended if the market situation so requires; whereas
the period of storage can in particular be curtailed as a
result of circumstances constituting *force majeure*, as
provided for in Article 8 of Commission Regulation
(EEC) No 1889/76 of 29 July 1976 laying down
detailed rules for granting private storage aid for
pigmeat⁽⁴⁾; whereas, therefore, provision should be
made to fix not only the amounts of aid for a specific
period of storage but also the amounts to be added or
deducted if this period is curtailed or extended;

Whereas, in order to avoid financing normal private
storage, minimum quantities should be fixed;

Whereas the security should be fixed at a level such as
will oblige the storer to fulfil the obligations under-
taken by him;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Private storage aid shall be granted in accordance
with the provisions of Regulation (EEC) No 1889/76.
The list of products which qualify for aid and the rele-
vant amounts are set out in the Annex hereto.

2. If the period of storage is extended or curtailed
the amount of the aid shall be adjusted accordingly.
The amounts of the supplements per month and the
deductions per day are set out in columns 7 and 8 of
the said Annex.

Article 2

The minimum quantities per contract and per
product shall be as follows:

- (a) 50 tonnes for carcasses and half carcasses,
- (b) 20 tonnes for hams, shoulders, loins and bellies
(streaky).

Article 3

Placing of the products in storage shall be completed
withing 21 days following conclusion of the contract.

The security shall be 20 % of the amounts of aid set
out in the Annex.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 82.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid in u.a. per tonne for a period of storage of				Amount in u.a. per tonne	
		4 months	5 months	6 months	7 months	Supplement per month	Deduction per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Carcases or half carcasses without the head, chaps, neck, flare fat, kidneys, forefeet, tail, precrucial flank and spinal cord, fresh or chilled	200	220	240	260	20	0.67
ex 02.01 A III a) 2	Unboned hams with or without rind and fat, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 3	Unboned shoulders (fores) with or without rind and fat, fresh or chilled	220	250	280	310	30	1.0
ex 02.01 A III a) 4	Unboned loins, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 5	Bellies (streaky) with or without rind and ribs, fresh or chilled	115	130	145	160	15	0.5

NB:

1. The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for fresh pig carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, chaps, neck, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.
2. Loins under subheading ex 02.01 A III a) 4 must be bone-in but have no fat attached (a thin layer of fat not exceeding three millimetres in depth can be tolerated).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 802/77
of 20 April 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 790/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 20. 4. 1977, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (n.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	19.04 14.17 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 803/77

of 20 April 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 636/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 761/77⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 636/77, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 29. 3. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 14. 4. 1977, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	66.33	63.83
11.02 A VI ⁽²⁾	66.33	63.83
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	113.40	108.40
11.02 F VI ⁽²⁾	66.33	63.83
11.08 A II	90.89	65.39

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 March 1977

authorizing Ireland to take protective measures in respect of certain processed agricultural products under Article 135 of the Act of Accession

(Only the English text is authentic)

(77/289/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession, and in particular to Article 135 thereof,

Having regard to the application by Ireland of 15 March 1977 for authorization to take measures to eliminate the distortion in trade between Ireland and the United Kingdom arising from existing agricultural monetary arrangements in the following products :

Common Customs Tariff heading	Product
17.04 B	Chewing gum
17.04 D	Sugar confectionery
18.06 C	Chocolate
19.08 B	Flour confectionery including biscuits
18.06 B 21.07 C	} Ice cream
ex 20.05 B and C	Jams and marmalades

Whereas the Irish request to be able to apply safeguard measures in trade with the United Kingdom does not seem justified in the case of jams and marmalades

falling within tariff subheadings ex 20.05 B and C ; whereas indeed from both the trade aspect and that of the economic incidence of the prices of the basic products, it is not possible to conclude that there exist serious difficulties or difficulties which could bring about a serious alteration in a regional economic situation ; whereas as far as trade in these products is concerned, it must be pointed out that Irish exports to the United Kingdom do not even amount to 10 % of total exports ; whereas imports from the United Kingdom represent only a small part of Irish production ;

Whereas, moreover the difference in the price in Ireland and the United Kingdom of sugar, the basic product for the goods in question, given the monetary compensatory amounts which apply, cannot be considered a factor of large distortions in view of the small economic incidence which this difference represents in relation to the average value of the finished products ;

Whereas the Irish request seems equally unjustified in the case of chewing gum falling within tariff subheading 17.04 B in view of the low incidence of the prices of the basic products concerned, maize and sugar, on the price of the finished product ;

Whereas trade in the remaining product between Ireland and the United Kingdom in 1976 amounted to about £ 15 million in each direction ; whereas, however the current trend in trade is in Ireland's disfavour, as the following figures show :

	December 1975 to January 1976	December 1976 to January 1977	% change
Irish imports from UK	2 457	3 981	+ 62 %
Irish exports to UK	2 070	2 153	+ 4 %

Whereas although exports to Ireland represent only $\pm 10\%$ of total UK exports in the products concerned they constitute $\pm 90\%$ of total Irish imports; whereas although Irish exports to the UK amount to $\pm 33\%$ of total UK imports, they represent $\pm 85\%$ of Irish exports and $\pm 15\%$ of total Irish production;

Whereas by virtue of Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971⁽¹⁾ Member States were authorized to take certain measures in the case of the widening of the margins of fluctuation of Member States currencies so as to avoid disruption of the intervention system in agriculture; whereas these measures require Member States, as the case may be, to charge or grant on exports from other Member States and third countries and to charge or grant on exports to other Member States and third countries compensatory amounts for certain basic products covered by intervention arrangements;

Whereas the agricultural raw materials used in the manufacture of the products referred to in the Irish application are products covered by the common organization of the market in agricultural products and in respect of which the system of compensatory amounts applies;

Whereas in the light of the existing monetary situation and the margins between currencies the compensatory amounts charged or granted, expressed as a percentage of the intervention prices of such basic products, would amount to 34.7% in the case of the United Kingdom and to 10.4% in the case of Ireland; whereas this situation, entailing a relative disadvantage to the manufacturers concerned in Ireland on the cost of the basic products of 24.3% , may lead to distortion in the terms of competition in trade in the processed agricultural products referred to in the Irish application between the Member States concerned; whereas although the incidence of such disadvantage varies according to the proportion of the basic products used in the manufacture of the processed products concerned, it may be situated between 2.7% and 12.4% of the total cost of a given product; whereas such incidence represents in principle the extent of the advantage enjoyed by UK

exports in the Irish market and concomitantly the disadvantage suffered by Irish exports on the United Kingdom market; whereas the effect in trade of an incidence of the order of magnitude indicated will vary according to the market for particular products;

Whereas this situation, in its present acute form since November 1976, has given rise to serious difficulties for the sectors concerned in Ireland which are liable to persist in the foreseeable future, failing a fundamental realignment of the currencies involved;

Whereas in order to avoid the loss of the predominantly important UK export market and to maintain employment to the greatest extent possible, Irish manufacturers have maintained as far as possible their normal export levels with the consequences that such action inevitably entails in pricing policy; whereas a similar policy has been adopted to defend the domestic market in the face of the more competitive UK imports with similar consequences; whereas the accumulated effects of such policies pursued since November 1976 are at present causing repercussions not only on employment where 250 persons have lost their employment out of a total work force of 6 000 for the sectors concerned but also on the market shares of Irish manufacturers both domestically and in the UK.

Whereas to rectify the situation and adjust the sectors concerned to the economy of the common market it is necessary to introduce a mechanism suitable to eliminate both the cost disadvantage of Irish exports in the products concerned to the United Kingdom and the cost advantage of similar United Kingdom exports to Ireland so as to re-establish equitable conditions of competition in the sectors; whereas it is appropriate to this end to authorize Ireland to levy a charge on imports of such processed agricultural products of United Kingdom origin and to grant a payment on the export of such products of Irish origin to the United Kingdom, such amounts being identical for the same product though varying from product to product and calculated so as to neutralize the effects of current monetary arrangements in agriculture as they affect the basic products involved in the manufacture of the different processed agricultural products,

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized until 31 December 1977 to levy a charge on imports of those processed agricultural products of United Kingdom origin specified in the Annex and to grant a payment on the export to the United Kingdom of such products of Irish origin.

Article 2

1. The amount of the charge and the payment authorized in Article 1 for each of the products is specified in the Annex.

2. These amounts may be amended from time to time by the Commission in the light of :

- (i) subsequent movements in the currencies of the Member States concerned, in so far as such movements lead to a change in the monetary compensatory amounts on the basic products, or
 - (ii) subsequent changes in the proportions of the basic products employed in the manufacture of the products set out in the Annex,
- and shall be communicated to Ireland.

Article 3

Ireland shall take all measures necessary to control the origin of the products to which Article 1 refers.

Article 4

Ireland shall notify the Commission without delay of those measures taken in application of Articles 1, 2 and 3.

Article 5

The Commission may modify or revoke this Decision in particular if it determines that the conditions which led to its adoption have changed or that its effects prove to be more restrictive than its purpose requires.

Article 6

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

The President

Roy JENKINS

ANNEX

CCT heading No	Amount £/100 kg	CCT heading No	Amount £/100 kg
17.04 D I a)	2-411	19.08 B I a)	2-080
17.04 D I b) 1	1-428	19.08 B I b)	3-744
17.04 D I b) 2	2-037	19.08 B II a)	0-728
17.04 D I b) 3 aa)	2-648	19.08 B II b) 1	1-768
17.04 D I b) 3 bb)	2-703	19.08 B II b) 2	4-088
17.04 D I b) 4	3-160	19.08 B II c) 1	2-184
17.04 D I b) 5	3-383	19.08 B II c) 2	4-504
17.04 D I b) 6	3-605	19.08 B II d) 1	2-808
17.04 D I b) 7	3-730	19.08 B II d) 2	5-127
17.04 D I b) 8	3-953	19.08 B III a) 1	1-274
17.04 D II a)	4-661	19.08 B III a) 2	4-173
17.04 D II b) 1	4-308	19.08 B III b) 1	1-898
17.04 D II b) 2	5-127	19.08 B III b) 2	4-217
17.04 D II b) 3	5-044	19.08 B III c) 1	2-938
17.04 D II b) 4	4-481	19.08 B III c) 2	4-777
18.06 B I	2-188	19.08 B IV a) 1	1-820
18.06 B II a)	4-145	19.08 B IV a) 2	3-366
18.06 B II b)	5-873	19.08 B IV b) 1	2-262
18.06 C I	4-138	19.08 B IV b) 2	4-256
18.06 C II a) 1	1-873	19.08 B V a)	2-184
18.06 C II a) 2	2-289	19.08 B V b)	2-418
18.06 C II b) 1	3-873	21.07 C I	2-188
18.06 C II b) 2	4-593	21.07 C II a)	4-145
18.06 C II b) 3	5-249	21.07 C II b)	5-873
18.06 C II b) 4	6-113		

COMMISSION DECISION

of 5 April 1977

authorizing the joint-buying of rolled steel products by the steel distribution undertakings participating in 'Stahling GbR' and the purchasing company called 'Stahling GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft'

(Only the German text is authentic)

(77/290/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 65 thereof,

Having regard to High Authority Decision No 15/67 of 14 June 1967⁽¹⁾ and Commission Decision 72/153/ECSC of 22 March 1972⁽²⁾, respectively authorizing and renewing the authorization for the joint-buying of rolled steel products by the steel distribution undertakings participating in 'Stahling GbR' and 'Stahling GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft',

Having regard to the application submitted on 18 August 1976 by 'Stahling GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft', Düsseldorf,

WHEREAS:

1. By Decision No 15/67 of 14 June 1967 the High Authority authorized under Article 65 (2) the joint-buying of rolled steel products by the steel distribution undertakings participating in the 'Gesellschaft bürgerlichen Rechts Stahling' (Stahling GbR) and in the 'Stahling GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft' (Stahling GmbH) for the period ending on 31 December 1971.

2. By Decision 72/153/ECSC of 22 March 1972, the Commission renewed this authorization for a further period ending on 31 December 1975.

3. By letter of 18 August 1976, Stahling GmbH stated on behalf of the parties concerned that they wished to continue their joint buying cooperation on the basis of their previous agreements (already submitted to the Commission) for an indefinite period and requested the corresponding authorization.

4. Stahling GmbH explained that at the end of 1975, when the Commission's previous authorization expired, the parties were doubtful whether they should continue their cooperation on the previous basis, or whether it would be more advantageous for them,

particularly for tax reasons, to alter their agreements. The new application for an authorization was therefore deferred until they had clarified this problem. The parties did not apply for a temporary extension of the previous authorization to cover them until such time as any new agreements might have been worked out.

5. The agreements provide for cooperation between the parties in buying products of the iron and steel industry in internal and external markets in order to replenish their stocks. For this purpose the parties have come together as members of the Stahling GbR. The buying is carried out by the commercial organization, Stahling GmbH.

6. The Stahling GbR agreement includes the following matters:

(i) On entering Stahling GbR each member is obliged to obtain through Stahling GmbH, on its delivery conditions, at least 25 % of its previous year's total receipts into stock of bars, ferro-concrete bars, sections, broad-flanged beams, plates and sheets at its own choice. The Council of Stahling GmbH can increase this obligation unless the members reject such an increase by a two-thirds majority.

(ii) The members contribute towards the costs of Stahling GmbH in accordance with their obligations.

(iii) The executive bodies of Stahling GbR are the Members' General Meeting and the Board.

(iv) The Members' General Meeting elects the Council of Stahling GmbH. In this connection at least one Council Member should if possible be elected from each of the North, West and South regions of Germany. The Members' General Meeting decides by a three-quarters majority of all members' votes on an application by the Board on the acceptance of new members. In addition the Members' General Meeting has to approve the annual report and accounts submitted by the Board. Any profit resulting from the year's activities is to be distributed.

⁽¹⁾ OJ No 127, 27. 6. 1967, p. 2517/67.

⁽²⁾ OJ No L 85, 11. 4. 1972, p. 17.

- (v) The Board comprises the Chairman and two Deputies. The Board has the exclusive responsibility for conducting the business of the Society and is responsible for presiding over the Members' General Meeting. It is the particular task of the Board to conclude trust agreements with the members of Stahlring GmbH and to supervise their execution.
- (vi) Stahlring GbR has been formed to continue for an indefinite period of time.

7. Stahlring GmbH exists to purchase steel and other products of the iron and steel industry and to sell them to the members of Stahlring GbR, and also to promote any efforts to increase the use of steel and to carry on all business associated therewith. The capital of Stahlring GmbH is one million DM. The capital contributions are held by trustees in favour of Stahlring GbR.

The executive bodies of Stahlring GmbH are the Members' General Meeting, the Council and the Management. The Council lays down the general principles for the conduct of the business and appoints and supervises the Management. Stahlring GmbH is represented by a Manager or by two Managers acting jointly.

8. The agreements concerning Stahlring GbR and Stahlring GmbH restrict the normal play of competition between the participating companies because the latter are obliged to buy a certain minimum quantity of their receipts into stock exclusively through Stahlring GmbH.

9. As these agreements have joint-buying as their object, they may be authorized if it is established that they meet the conditions set out in Article 65 (2) (a), (b) and (c).

10. By Decision No 15/67 of 14 June 1967 the High Authority authorized agreements which correspond in all essential points with the agreements now submitted. This authorization was extended until 31 December 1975 by Commission Decision 72/153/ECSC of 22 March 1972. The present agreements contain no new restrictive elements.

11. Since 1972 the membership of Stahlring GbR has fallen slightly in number from 41 to 39 undertakings (five firms have left and three have been admitted into membership). This change in the membership of Stahlring GbR is not suitable for strengthening the market position of the parties significantly in the buying and selling of rolled steel products.

12. Taken together, the parties have a market share for finished rolled steel products in the Federal Repu-

blic of Germany of about 7 %, which does not exceed the market shares held by some steel distributors on their own. The parties were able to maintain an undiminished market share between 1972 and 1975, although in the meantime the process of concentration between steel distribution and steel production continued. The parties would not have been able to achieve this result without their cooperation in Stahlring GbR and Stahlring GmbH and the advantages which this yielded for their competitiveness. The cost reductions and the improved product choice brought about by the joint-buying have produced benefits for consumers and contributed towards a substantial improvement in distribution. The present agreements will enable the parties to continue to achieve these positive effects.

13. The Commission must continue to ensure that all the measures which the undertakings concerned and the executive bodies of Stahlring GbR and Stahlring GmbH take on the basis of the agreements are in accordance with this authorization.

14. In these circumstances, the grounds on which the High Authority authorized the agreements of the parties by Decision No 15/67 and the reasons for the obligations imposed by the Commission upon the parties under Decision 72/153/ECSC also apply to the present agreements. Consequently the requirements of Article 65 (2) (a) to (c) continue to be satisfied.

15. The parties have applied for an extension of the authorization unlimited in time. However, the Commission must be in a position to check its Decision again after an appropriate lapse of time in the light of the structural and economic development of Stahlring GbR and Stahlring GmbH. Accordingly the Commission considers it necessary to limit the extension of the authorization to the period ending on 31 March 1982.

16. Subject to the time limit, the agreements therefore continue to meet the requirements for an authorization under Article 65 (2) of the Treaty and may therefore be authorized.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The agreements on the joint-buying of rolled steel through 'Stahlring GbR' and 'Stahlring GmbH Stahleinkaufsgesellschaft', entered into by the steel distribution undertakings listed in the Annex hereto are hereby authorized.

Article 2

The undertakings concerned shall notify the Commission without delay of:

- (a) all changes and additions in the membership agreements concerning Stahlring GbR and Stahlring GmbH;
- (b) any decisions to accept new members;
- (c) all decisions to change the members' obligations regarding their receipts into stock;
- (d) any withdrawal of members.

Article 3

This Decision shall come into force on the date of its adoption by the Commission and shall remain in force until 31 March 1982.

Article 4

This Decision is addressed to 'Stahlring GmbH, Stahleinkaufsgesellschaft', Mindener Straße 36, D — 4 Düsseldorf 1.

Done at Brussels, 5 April 1977.

For the Commission

Raymond VOUEL

Member of the Commission

ANNEX

Members of Stahlring GbR on 1 January 1977

Firm

1. C. W. Adam & Sohn GmbH, Goslar.
 2. Richard Bernhard Augustin GmbH & Co., Peine.
 3. Johann Becker GmbH, Saarbrücken.
 4. P. H. Brauns, Hannover.
 5. Wilhelm Bredermeier GmbH & Co. KG, Braunschweig.
 6. Louis Coers, Lünen.
 7. Louis Eilers & Co., Hannover.
 8. Wilhelm Gauer, Kitzingen.
 9. Gebrüder Glatt, Freiburg.
 10. Konrad Haller KG, Stuttgart.
 11. E. Hochapfel GmbH, Saarbrücken.
 12. Heinz Höing GmbH, Dortmund.
 13. Hollinde & Boudon KG, Dortmund-Aplerbeck.
 14. Eric Hoselmann, Hannover.
 15. Heinrich Hottenrott, Goslar.
 16. Wilhelm Josten Söhne, Neuss.
 17. August Kirberg, Wuppertal.
 18. Ulrich Adam Knapp, Reutlingen.
 19. Lindemann & Frankfurth, Kassel-Bettenhausen.
 20. W. Logemann GmbH, Oldenburg.
 21. Gebr. Lotter KG, Ludwigsburg.
 22. Louis Marburg & Söhne GmbH, Frankfurt/Main.
 23. Friedrich W. Markmann, Düsseldorf.
 24. Montanhandelsgesellschaft Richter & Co., Düsseldorf.
 25. Nagel & Merz, Saarbrücken.
 26. Gebr. Reinhard, Würzburg.
 27. Rheisen GmbH, Düsseldorf.
 28. SEG Saarbrücker Eisenhandelsgesellschaft mbH, Saarbrücken.
 29. Seiler & Schläfke GmbH, Hannover.
 30. Schedler Stahlhandel GmbH & Co., Heilbronn.
 31. C. Schrade KG, Neckarsulm.
 32. August Schroeder, Hannover.
 33. F. W. Schwemann, Hildesheim.
 34. Schwemann & Stücke KG, Hannover.
 35. Eisen-Stähle KG, Nürnberg.
 36. Vetter & Co, Bremerhaven.
 37. Walzstahlhandel Nord Erich Frei KG, Salzgitter-Immendorf.
 38. Wullbrandt & Seele, Braunschweig.
 39. Leopold Hugo Zell, Wuppertal.
-

COMMISSION DECISION**of 18 April 1977****concerning the replacement of a member of the Advisory Committee on
Customs Matters****(77/291/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Commission Decision of 7 November 1973 setting up an Advisory Committee on customs matters, and in particular Article 5 thereof,

Whereas it is necessary to implement the provisions of Article 5, third and fourth subparagraphs, of the said Decision in order to replace a deceased member of the Advisory Committee on Customs Matters,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

Mr J. Poot (N), representative of the Union of Industries of the European Community, shall be nominated a member of the Advisory Committee on customs matters in place of Mr Van Gelderen (N), deceased.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 May 1977.

Done at Brussels, 18 April 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		Price in £
Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Grandes plaques laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.